

Gallimarkt und verkaufsoffener Sonntag am 7. und 8. Oktober, 8 – 18 Uhr, Unterer Marktplatz Dorfen.

Rathaus + Verwaltung

- S. 2 Rathaus und Bauhof geschlossen
Weihnachtsbäume
Ausbaustrecke ABS
Aufruf an Vereine der Stadt Dorfen
Stellenanzeigen Stadt Dorfen
- S. 3 Merkblatt Großhäckler
Stellenanzeigen Stadt Dorfen

Andere Behörden

- S. 4 Pflichtumtausch Führerschein

Bauen + Mobilität + Umwelt

- S. 4 Schulweghelfer*innen gesucht!
- S. 5 Änderung Fahrtrichtung Haager Straße
Wiesen-Projekt Mittelschule Dorfen
Schätze aus dem Isental
- S. 6 Freibadsaison
Bebauungsplan Nr. 123
„Freifeld PV Anlage Parschenberg“
- S. 7 5. Änd. Bebauungsplan Nr. 34 „Galgenwiese“
Außenbereichssatzung „Unterschiltern“

- S. 8 Bebauungsplan Nr. 116
„Freifeld PV Anlage Wies b. Grüntegernbach“
1. Änd. Außenbereichssatzung „Voldering“

Freizeit + Kultur

- S. 9 1250 Jahre Dorfen –
Programm
- S. 10 Festakt zum Gründungsjubiläum
- S. 11 SportBox im Stadtpark
SommerFerienProgramm
- S. 12 SommerFerienProgramm

Leben in Dorfen

- S. 13 Nachbarschaftshilfe
Familienstützpunkt

Termine

- S. 13 s’Kino
- S. 14 Jakobmayer
- S. 15 Termine



Mein Stadtbus –
die Alternative
im innerstädtischen Verkehr!
www.dorfen.de

Rathaus und Bauhof am 16.10.2023 ab 12 Uhr geschlossen

Das Rathaus und der städtische Bauhof sind am Montag, den 16.10.2023 aufgrund des „Kirta-Montags“ ab 12 Uhr geschlossen. Die Stadt bittet um Verständnis.

Übernahme der Bewirtung für das Dorfer Volksfest

Die Ausschreibungsunterlagen für die Bewirtung auf dem Dorfer Volksfest können ab dem 4. Oktober 2023 in der Stadtverwaltung Dorfen, Organisation Volksfest, Zi. 0.07, Rathausplatz 2, 84405 Dorfen abgeholt werden.

Aufruf für „Weihnachtsbäume“

Auch in diesem Jahr besteht die Möglichkeit, Fichten oder Tannen, die im Garten zu groß geworden sind, als Weihnachtsbaum zu stiften. Sie werden kostenlos abgeholt und auf Wunsch wird der Wurzelstock entfernt.

Interessenten melden sich bei: Gabi Greimel, Städtischer Bauhof Dorfen, Tel. 08081 411-180.



Hinweis: Bekanntmachung zur Ausbaustrecke ABS 38 Planungsabschnitt PA 01

An der Amtstafel, Rathausplatz 2, 84405 Dorfen und auf der Homepage unter www.dorfen.de finden Sie die Bekanntmachung über die Auslegung und Unterrichtung der Öffentlichkeit zum vorbereitenden Verfahren nach § 4 Maßnahmengesetzvorbereitungsgesetz (MgvG) für das Bauvorhaben

„Ausbaustrecke ABS 38 München – Mühldorf – Freilassing, Planungsabschnitt PA 01, Abschnitt 1.4, Strecke 5600 München – Simbach, Bahn-km 40,200 – 45,000“ in der Gemeinde Lengdorf und der Stadt Dorfen (Landkreis Erding) sowie trassenferne landschaftspflegerische Maßnahmen in der Gemeinde Oberbergkirchen (Landkreis Mühldorf a. Inn) und der Stadt Garching b. München (Landkreis

München).

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) mit den entscheidungserheblichen Unterlagen liegt bis einschließlich 19.10.2023 in der Stadtverwaltung Dorfen, Rathausplatz 2, 84405 Dorfen in den Zimmern 1.07 und 1.08 während der folgenden Zeiten am Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag von 8 bis 12 Uhr am Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Zeitgleich werden diese Bekanntmachung und die zur Einsicht ausgelegten Planunterlagen auch auf der Internetseite des Eisenbahn-Bundesamtes www.eba.bund.de/mgvq zugänglich.

An die Vereine der Stadt Dorfen

Um die Vereinsliste auf der Homepage der Stadt Dorfen aktuell zu halten, bittet die Stadt alle Vereine um Ihre Mithilfe, indem sie Änderungen der Vereinsdaten (z. B. Vorstand oder Kontaktdaten) bei der Stadt melden. Bitte laden Sie sich dafür das Formular „Vereins-

verzeichnis“ auf der Homepage der Stadt Dorfen unter www.dorfen.de/freizeitpluskultur/vereinsverzeichnis/ runter, füllen es aus und senden es an rathaus@dorfen.de. Vielen Dank



DIE STADT DORFEN
SUCHT
PERSONAL

Wir suchen zum **01.01.2024** einen

Hausmeister (m/w/d)
für unsere städtischen Gebäude
in Vollzeit

Alle weiteren Informationen und die Möglichkeit zur Online - Bewerbung finden Sie auf unserer Homepage unter www.dorfen.de/jobboerse.



DIE STADT DORFEN
SUCHT
PERSONAL

Für unsere Abteilung Zentrale Dienste suchen wir

zwei Mitarbeiter (m/w/d)
für den Fachbereich Bürgerservice,
Melde- und Passwesen
in Teilzeit (ca. 25 Stunden)

Alle weiteren Informationen und die Möglichkeit zur Online - Bewerbung finden Sie auf unserer Homepage unter www.dorfen.de/jobboerse.



Merkblatt für den Einsatz des Großhäckslers im Landkreis Erding

Als weitgreifende Maßnahme der Abfallvermeidung bietet der Landkreis Erding die Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen durch den Häckselervice an.

Um einen reibungslosen Einsatz des Landkreishäckslers zu gewährleisten, gibt das Landratsamt Erding auf seiner Homepage unter

<https://www.landkreis-erding.de/buerger-verwaltung/abfallwirtschaft/landkreishaecksler/> wichtige Informationen.

Liegen die genannten Bedingungen bei Eintreffen des Häckseldienstes nicht vor, oder ist das Häckselgut nicht pünktlich bereitgelegt, kann die Leistung nicht erbracht werden. Es besteht hierbei kein Anspruch auf Nachleistung. Dafür bitten wir um Verständnis.

Weitere Auskünfte erhalten Sie von der Abfallwirtschaft im Landratsamt Erding, Tel. 08122 58-1152 oder -1151

Herausgeber: Landkreis Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding

Jeder, der den Häckslers in Anspruch nehmen möchte, kann sich telefonisch unter 08081 411-0 beim Bürgerservice anmelden.

Achtung: An der Eitzkapelle, Bahnweg, Birkenallee (Krautgärten), Veilchengasse/Dahliengasse sind Gemeinschaftslagerstätten anzulegen.

Der Häckslers ist in der Woche vom 6.11.2023 bis 8.11.2023 im Einsatz.

Anmeldeschluss ist der 31.10.2023.

Wir bitten um Verständnis, dass der Bürgerservice keine Auskunft geben kann, an welchem Tag der Häckslers bei Ihnen eintrifft.

**Glück hat,
wer ein Los besitzt.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

 **VR-Bank
Taufkirchen-Dorfen eG**
vr-bank-online.de/gewinnsparen
Telefon 08084 88-0

 **VR-Bank Erding eG**
vr-bank-erding.de/gewinnsparen
Telefon 08122 2000

Sonderverlosung im 3. Quartal 2023



Ich bin Gewinnsparen

10 x Audi A1 Sportback S Line

Teilnahme ab 18 Jahre



DIE STADT DORFEN
SUCHT
PERSONAL

Wir suchen zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

Gärtner (m/w/d)
für unseren städtischen Bauhof
in Vollzeit

Alle weiteren Informationen und die Möglichkeit zur Online - Bewerbung finden Sie auf unserer Homepage unter www.dorfen.de/jobboerse.



DIE STADT DORFEN
SUCHT
PERSONAL

Wir suchen zum **01.04.2024** einen

Fachangestellten für
Bäderbetriebe (m/w/d)
für das Freibad Dorfen
in Vollzeit oder Teilzeit
(mind. 32 Wochenstunden)

Alle weiteren Informationen und die Möglichkeit zur Online - Bewerbung finden Sie auf unserer Homepage unter www.dorfen.de/jobboerse.



Stufenweiser Pflichtumtausch alter Führerscheine



Wer noch einen rosa oder grauen Führerschein besitzt und zwischen 1953 und 1958 geboren ist, hätte diesen bis spätestens 19.1.2022 in den neuen Kartenführerschein umtauschen lassen sollen. Falls dies noch nicht geschehen ist, sollte es bald nachgeholt werden, da nur bis zum 19.7.2022 bei einer Polizeikontrolle kein Verwarngeld verlangt wird.

Die Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964, die einen rosa oder grauen Führerschein besitzen, hätten bis spätestens 19.1.2023 umtauschen müssen. Falls dies noch nicht erledigt wurde, bitte schnellstmöglich nachholen, da es auch hier bei einer Polizeikontrolle ein Verwarngeld verlangt werden könnte.

Wer zwischen 1965 und 1970 geboren ist und den rosa oder grauen Führerschein besitzt, muss den Führerschein bis zum 19.1.2024 umtauschen.

Das Landratsamt bittet die Landkreisbürger*innen dieser Geburtsjahrgänge in der nächsten Zeit den Umtausch zu beantragen, da der Führerschein in der Bundesdruckerei bestellt werden muss und die Bearbeitung einige Wochen in Anspruch nimmt.

Zur Antragstellung braucht man ein biometrisches Passfoto, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass und den Führerschein. Der Antrag ist auf der Homepage (www.landkreis-erding.de) Führerscheinstelle – Führerscheinumstellung/Ersatzführerschein) hinterlegt und kann vorab zu Hause ausgefüllt werden.

Die Unterlagen müssen dann persönlich nach Online-Terminreservierung in der Fahrerlaubnisbehörde abgegeben werden. Der Antrag kann ggf. beim Termin ausgefüllt werden. Die Gebühr für den Umtausch beträgt derzeit 25,30 Euro und bei Direktversand nach Hause zusätzlich 5,00 Euro.

Wir bitten die Landkreisbürger*innen in dem Zeitraum umzutauschen, in dem Sie laut der folgenden Tabelle vorgesehen sind.

1. Führerscheindokumente, die bis einschließlich 31.12.1998 ausgestellt worden sind:

Geburtsjahr	Führerscheinumtausch (grau + rosa) bis:	
Vor 1953	19.01.2033	bitte warten
1953 bis 1958	19.01.2022	bitte umtauschen
1959 bis 1964	19.01.2023	bitte umtauschen
1965 bis 1970	19.01.2024	bitte umtauschen
1971 oder später	19.01.2025	bitte warten

2. Führerscheindokumente, die ab 01.01.1999 ausgestellt worden sind:

Ausstellungsjahr:	Führerscheinumtausch (Kartenführerscheine) bis:	
1999 bis 2001	19.01.2026	bitte warten
2002 bis 2004	19.01.2027	bitte warten
2005 bis 2007	19.01.2028	bitte warten
2008	19.01.2029	bitte warten
2009	19.01.2030	bitte warten
2010	19.01.2031	bitte warten
2011	19.01.2032	bitte warten
2012 bis 18.01.2013	19.01.2033	bitte warten

BAUEN + MOBILITÄT + UMWELT

Schulweghelferinnen und Schulweghelfer GESUCHT!

Für das laufende Schuljahr 2023/24 werden dringend noch Erwachsene als Schulweghelfer (Mutter, Vater, Oma, Opa, liebe Nachbarn, rüstige Rentner usw.) gesucht.

Wann?

Morgens von 7.20 Uhr bis 8.00 Uhr, im 14-tägigen Wechsel

Was muss ich können?

Vor dem ersten Einsatz gibt's eine Einweisung durch die Polizei.

Voraussetzungen:

- volljährig und körperlich fit
- zuverlässig, pünktlich
- bei Wind und Wetter draußen stehen

An Übergängen, die durch Schulweghelfer zusätzlich gesichert werden, können viele kritische Situationen gemeistert und Unfälle verhindert werden.

Es liegt uns doch allen gemeinsam sehr am Herzen, dass unsere Kinder sicher die Straße überqueren können und dazu benötigen wir Ihre Mithilfe! Falls Sie Zeit und wir Ihr Interesse geweckt haben, dieses ehrenvolle Amt zum Wohle der Dorfer Schul Kinder zu übernehmen, dann melden Sie sich bitte telefonisch bei den Koordinatorinnen des Schulweghelferprogramms.

Frau Helga Schuller unter
Tel. 0173 8435821

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihrer Unterstützung!
Ihre Stadtverwaltung Dorfen



Änderung der Fahrtrichtung – Haager Straße

Aufgrund der Staubildung auf der B 15 an der Kreuzung B 15/Rosenaustraße, wurde die Verkehrsführung in der Haager Straße (Einbahnstraße vorher stadtauswärts – jetzt stadteinwärts) geändert. In die Innenstadt kann dann wieder über die Haager Straße und über die Rosenaustraße gefahren werden.

Um den Verkehrsfluss stadtauswärts durch parkende Fahrzeuge auf der Rosenaustraße nicht zu behindern, wurde an der Rose-

naustraße ein beidseitiges Halteverbot aufgestellt.

Die Stadt Dorfen bittet alle betroffenen Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für diese Maßnahmen.

Die Einbahnstraße wird für Radfahrer freigegeben. Der Verkehrszeichenplan mit der geänderten Verkehrsführung kann auf der Homepage der Stadt Dorfen unter www.dorfen.de eingesehen werden.

Wiesen-Projekt der Mittelschule Dorfen

Die Klasse 7cM der Mittelschule Dorfen startete im Sommer 2023 zusammen mit dem Projekt Natur.Vielfalt.Isental ein gemeinsames Wiesen-Projekt. Bei einer Exkursion zur Breitwiese konnten die Schüler die typischen Wiesenpflanzen des Isentals bestimmen und kennenlernen. In Kleingruppen wurden anschließend Steckbriefe zu den Pflanzen gestaltet. Dabei wurden die Bestimmungsmerkmale beim Zeichnen genau studiert und für den informativen Text eine Recherche durchgeführt. Auf Grundlage der Steckbriefe sollen nun Pflanzen-Tafeln entstehen, die bei den Breitwiesen aufgestellt werden. Die Wiese wird dabei von Familie Nagel bereitgestellt. Bereits 2020 erhielt Familie Nagel für die ökologische Aufwertung von ihren Wiesen zusammen mit der Wildland-Stiftung Bayern den Umweltpreis der Stadt Dorfen. Ein Teil des Preisgelds soll nun für die Fertigung der Schilder verwendet werden und somit wiederum in die Umweltbildung im Isental flie-



Bild: Mittelschule Dofen

ßen. Die Entwürfe der Schüler sind über den Sommer im Regional-Büro bei der Marktkirche in Dorfen ausgestellt. Die Projektbetreuung bedankt sich herzlich bei der Klasse 7cM für die kreativen Entwürfe und bei Familie Nagel für die Unterstützung.

Schätze aus dem Isental

Kriechender Sellerie

Der Kriechende Sellerie ist in vielen europäischen Ländern heimisch, doch der Bestand ist meist stark rückläufig. Die konkurrenzschwache Pionierpflanze ist an nasse Standorte gebunden. Störstellen mit offenem Boden sind dabei für den Erhalt des Doldeblütlers essentiell. Nur hier kann sich die Art ansiedeln und erfolgreich blühen. Neben der generativen Vermehrung über Samen ist auch eine vegetative Fortpflanzung über oberirdische Ausläufer möglich. Welche Form vorkommt hängt von der Flächennutzung und den Standortbedingungen ab. So überwiegen bei häufig überfluteten Pflanzen die Ausläufer, während sich die Landformen meist über Samen vermehren. Gefährdet ist die Art u.a. durch die Nutzungsaufgabe und Bewirtschaftungsveränderungen. So ist sie weltweit stark gefährdet. Ihr Verbreitungsschwerpunkt liegt in Mitteleuropa und hier vor allem in Deutschland, das daher eine hohe Verantwortung für den Schutz und Erhalt hat. Auch im Isental gibt es auf extensive Weideflächen Restbestände. Durch den Fraß, den Tritt und das Suhlen der Wasserbüffel werden offene und lückige Bodenstellen im Thalhamer Moos erzeugt. Durch diese Bewirtschaftung ist es möglich, kleinflächig diesen seltenen Schatz im Isental zu bewahren.



Das Isental ist voller Schätze – lasst uns diese bewahren.

Bild: C. Martin/piclease



Freibadsaison 2023

Die Badesaison 2023 ist beendet. Die Monate mit den meisten Badegästen waren Juni (20.987) und Juli (19.165). Insgesamt haben 2023 71.192 Gäste das Freibad besucht. 2022 besuchten zum Vergleich 63.738 Gäste das Dorfer Freibad.

Dem gesamten Freibad-Team ein ganz herzliches Dankeschön für eine schöne und vor allem unfallfreie Badesaison 2023. Einen großen Dank auch an das Kiosk-Team für die gute Verpflegung der Gäste.

Bebauungsplan Nr. 123 „Freifeld PV-Anlage Parschenberg“

Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat der Stadt Dorfen hat in der Sitzung am 14.9.2022 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 123 „Freifeld PV-Anlage Parschenberg“ gem. § 2 Abs. 1 BauGB aufzustellen.

Der Umgriff kann aus dem Lageplan entnommen werden. Es entstehen im wesentlichen Freiflächenphotovoltaikanlagen. Der Stadtrat hat am 26.7.2023 beschlossen, den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 123 „Freifeld PV-Anlage Parschenberg“ mit Begründung in der Fassung vom 26.7.2023 zu billigen. Die Öffentlichkeitsbeteiligung wird gem. § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 13.10.2023 bis einschließlich 15.11.2023 durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung in der Fassung vom 26.7.2023 kann während dieser Zeit im Rathaus, Rathausplatz 2, Bauamt, 1. Stock, Zi. 1.08 und 1.09 während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081 411-131 und 08081 411-178 vereinbart werden. Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Es besteht Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Zur vorliegenden Planung können Stellungnahmen abgegeben werden. Stellungnahmen, die per Post versandt werden, bitte an die Stadt Dorfen, Rathausplatz 2, 84405 Dorfen senden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Bebauungsplanänderung unberücksichtigt bleiben. Die Auslegungsunterlagen können während des Auslegungszeitraums auch auf der Homepage der Stadt Dorfen www.dorfen.de Rubrik Bauleitplanung eingesehen werden. Gegenstand der Auslegung sind auch die bisher im Verfahren



eingegangenen wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen, die die Schutzgüter (Pflanzen/Tiere, Wasser, Fläche/ Boden, Mensch und Kultur- und Sachgüter) betreffen. Dies sind insbesondere das Bayerische Landesamt für Denkmalpflege, das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ebersberg-Erding, das Wasserwirtschaftsamt München, Landratsamt Erding – Bodenschutz, Landratsamt Erding – Untere Naturschutzbehörde, Landratsamt Erding – Brandschutzdienststelle, Landratsamt Erding – Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Kreisheimatpfleger und Stadtwerke Dorfen. Zusätzlich liegen der Stadt Dorfen folgende umweltbezogene Informationen vor:

Schutzgut	Art der Information
Pflanzen/Tiere	(Grenz-)Abstände; Verunkrautung; Waldbestand; Artenschutz (nicht zu erwarten); Schutzgebiete (nicht betroffen)
Wasser	Stauwasser/ Grundwasser
Fläche/ Boden	Bodenqualität; Folgenutzung der Flächen; naturschutzrechtlicher Ausgleichsbedarf; Zinkeintrag; Leitungen (nicht vorhanden); Altlastenverdacht (nicht bekannt); Schutzgebiete (nicht betroffen); Brandschutz
Mensch	Beeinträchtigung der unmittelbar angrenzenden landwirtschaftlich genutzten Flächen; Emissionsduldung oder Haftungsfreistellung; Jagd
Kultur- und Sachgüter	Meldepflicht bei auftretenden Bodendenkmälern

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über

das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“, das ebenfalls öffentlich ausliegt.

5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 34 „Galgenwiese“

Bekanntmachung gem. § 10 Abs. 3 BauGB

Der Bau- und Verkehrsausschuss der Stadt Dorfen hat am 26.7.2023 die 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 34 „Galgenwiese“ in der Fassung vom 26.7.2023 als Satzung beschlossen. Die Änderung umfasst einen Teilbereich des Bebauungsplanes Nr. 34. Im Wesentlichen wird die Verkaufsfläche für einen Verbrauchermarkt erhöht, sowie Photovoltaikanlagen im Dachbereich und E-Ladestationen zugelassen.

Der Bebauungsplan tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) in Kraft.

Der Bebauungsplan liegt mit der Begründung ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Rathaus Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltung, 1. OG, Zi. 1.08 während der allgemeinen Dienststunden aus und kann dort eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081 411-131 vereinbart werden. Über den Inhalt wird auf Wunsch Auskunft erteilt. Die Unterlagen können ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung auch auf der Homepage der Stadt Dorfen www.dorfen.de Rubrik Bauleitplanung eingesehen werden.

Hinweis gemäß § 44 BauGB:

Es wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Hinweis gemäß § 215 BauGB:

Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,



2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und

3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

4. nach § 214 Abs. 2a BauGB im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des vorstehenden Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Dorfen unter Darlegung des die Verletzung oder den Mangel begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Dorfen, 22.9.2023

Heinz Grundner, Erster Bürgermeister

Erlass einer Außenbereichssatzung gem. § 35 Abs. 6 BauGB für den Ortsteil „Unterschiltern“

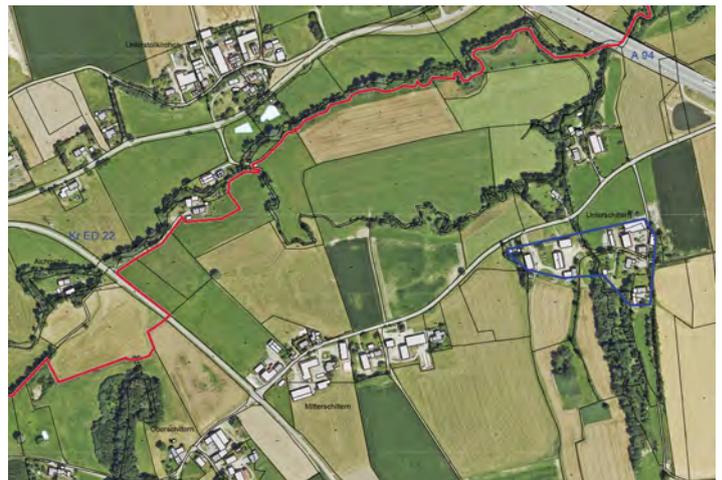
Gelegenheit zur Stellungnahme gem. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB

Der Bau- und Verkehrsausschuss der Stadt Dorfen hat in seiner Sitzung vom 12.4.2023 beschlossen, für den Ortsteil „Unterschiltern“ eine Außenbereichssatzung gem. § 35 Abs. 6 BauGB zu erlassen und die Planung hierfür zu billigen.

Der betroffenen Öffentlichkeit wird vom 29.9.2023 – 2.11.2023 Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Die Planung der Außenbereichssatzung in der Fassung vom 12.4.2023 kann im Rathaus der Stadt Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltungsamt, 1. OG, Zimmer 1.09/ 1.08 während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081 411-178 und 08081 411-131 vereinbart werden. Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Es besteht Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Zur vorliegenden Planung können Stellungnahmen abgegeben werden. Die Stellungnahmen können auch auf elektronischen Weg bei der Stadt Dorfen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Die Auslegungsunterlagen können während des Veröffentlichungszeitraumes auch auf der Homepage der Stadt Dorfen www.dorfen.de Rubrik Bauleitplanung eingesehen werden.



Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“, das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Bebauungsplan Nr. 116 „Freiflächen PV Bei Wies b. Grüntegernbach“

Bekanntmachung gem. § 10 Abs. 3 BauGB

Der Bau- und Verkehrsausschuss der Stadt Dorfen hat am 26.7.2023 den Bebauungsplan Nr. 116 „Freiflächen PV bei Wies b. Grüntegernbach“ in der Fassung vom 26.7.2023 als Satzung beschlossen. Es entstehen im Wesentlichen Agri-PV-Anlagen.

Der Bebauungsplan tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) in Kraft.

Der Bebauungsplan liegt mit der Begründung und Umweltbericht ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Rathaus Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltung, 1. OG, Zi. 1.08 während der allgemeinen Dienststunden aus und kann dort eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081411-131 vereinbart werden. Über den Inhalt wird auf Wunsch Auskunft erteilt. Die Unterlagen können ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung auch auf der Homepage der Stadt Dorfen www.dorfen.de Rubrik Bauleitplanung eingesehen werden.

Die in den Festsetzungen aufgeführte DIN SPEC 91434 (Agri-Photovoltaik-Anlage – Anforderungen an die landwirtschaftliche Hauptnutzung) kann ebenfalls eingesehen werden.

Hinweis gemäß § 44 BauGB:

Es wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Hinweis gemäß § 215 BauGB:

Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,



2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,
wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des vorstehenden Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Dorfen unter Darlegung des die Verletzung oder den Mangel begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Dorfen, 22.9.2023

Heinz Grundner, Erster Bürgermeister

1. Änderung zur Erweiterung der bestehenden Außenbereichssatzung gem. § 35 Abs. 6 BauGB für den Ortsteil „Voldering“

Gelegenheit zur Stellungnahme gem. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB

Der Bau- und Verkehrsausschuss der Stadt Dorfen hat in seiner Sitzung vom 8.3.2023 beschlossen, die 1. Änderung zur Erweiterung der bestehenden Außenbereichssatzung „Voldering“ gem. § 35 Abs. 6 BauGB zu erweitern und die Planung hierfür zu billigen.

Der betroffenen Öffentlichkeit wird vom 29.9.2023 – 2.11.2023 Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Die Planung der Außenbereichssatzung in der Fassung vom 8.3.2023 kann im Rathaus der Stadt Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltungsamt, 1. OG, Zimmer 1.09/ 1.08 während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081 411-178 und 08081 411-131 vereinbart werden. Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Es besteht Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Zur vorliegenden Planung können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben. Die Auslegungsunterlagen können während des Veröffentlichungszeitraumes auch auf der Homepage der Stadt Dorfen www.dorfen.de Rubrik Bauleitplanung eingesehen werden.

Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3

BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“, das ebenfalls öffentlich ausliegt.





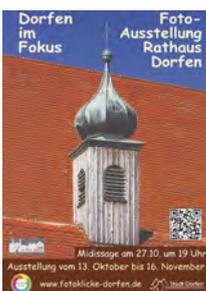
1250 Jahre Dorfen – Programm im Oktober und Ankündigungen

GESCHICHTS WERKSTATT DORFEN

5.10.2023
Zwangsarbeit in Dorfen zwischen 1939 und 1945
 Jakobmayer Saal,
 Unterer Marktplatz 34, 84405 Dorfen
 Sofort nach Beginn des 2. Weltkriegs wurden Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter nach Deutschland verschleppt. Auch nach Dorfen, wir wissen von etwa 700, es waren aber vermutlich mehr. (Die Ziegelei Meindl beschäftigte über 90.)



Woher sie kamen, wo sie untergebracht waren, wie es ihnen erging, darüber informieren Mitglieder der Geschichtswerkstatt Dorfen und der Historiker Dr. Giulio Salvati. Der Schriftsteller Peter B. Heim spricht über „Verbotenen Umgang“, d.h. über Schicksale von Frauen, die Beziehungen zu Zwangsarbeitern hatten. Die Journalistin Vroni Vogel moderiert die Veranstaltung. Beginn 19.30 Uhr, Einlass 19.00 Uhr, Eintritt frei
 Veranstalter: Geschichtswerkstatt Dorfen
www.geschichtswerkstatt-dorfen.de | Eintritt frei



13.10. – 16.11.2023
Fotoausstellung „Dorfen im Fokus“
 Die Ausstellung ist zu den regulären Öffnungszeiten des Rathauses geöffnet.
 Veranstalter: Fotoklicke Dorfen
 Ansprechpartner: Wolfgang Heinrigs
 E-Mail: wolfgang@heinrigs.de
www.fotoklicke-dorfen.de
 Eintritt: frei



14./15. und 21./22. 10.2023
jeweils 11 – 18 Uhr
KUNST Dorfen JETZT
 Sparkassensaal,
 Unterer Marktplatz 39, Dorfen
 Mit der Ausstellung „Kunst Dorfen jetzt“ tritt nun auch die bildende Kunst in den Reigen fulminanter Veranstaltungen zum Jubiläumsjahr

Einige der Künstler sind auch überregional bis international aktiv und deshalb sonst kaum in Dorfen zu sehen. Unter der Schirmherrschaft des 1. Bürgermeisters Heinz Grundner steht den Ausstellenden, mit dem Sparkassensaal eine großzügige Präsentationsfläche zur Verfügung. Sie wird an den beiden Wochenenden 14. bis 15. und 21. bis 22. 10. jeweils 11 – 18 Uhr geöffnet sein.

Die Künstler laden herzlich zur Vernissage am 13.10. um 19 Uhr ein. Eröffnet wird die Vernissage durch Schirmherrn Heinz Grundner (1. Bürgermeister) und musikalisch umrahmt mit „Irish Moos“. Künstler: Isabella Beck, Peter Breth, Andrea Cordes Thalmeier, Anton Empl, Christian Empl, Judith Gilbert, Jutta Ille, Christiana Sewald, Hannelore Stephani, Dominik Wandinger, Maria Weber, Andreas Wittmann, Albin Zauner

GESCHICHTS WERKSTATT DORFEN

14.10.2023, 14 – 16 Uhr
Dorfen in der Zeit des Nationalsozialismus und der Nachkriegszeit
 Ein Gang durch die Stadt: Dorfen in der NS-Zeit und der Neubeginn. Informationen und Hintergründe über die nationalsozialistischen Jahre und die Nachkriegszeit in Dorfen mit Doris Minet und Monika Schwarzenböck.
 Veranstalter: Geschichtswerkstatt Dorfen
www.geschichtswerkstatt-dorfen.de | kostenfrei, Treffpunkt: Rathaus Dorfen, Rathausplatz 2, 84405 Dorfen



Sonntag, 15.10.2023, 11 Uhr
Dorfener Autoren-Herbst – Josef Martin Bauer

Wolfgang Lanzinger liest aus Werken des Autors Josef Martin Bauer. Musikalisch begleitet wird er von Peter Hackel.

Veranstalter: Stadtbücherei Dorfen
www.buecherei-dorfen.de. Eintritt frei



15.10.2023, 14.30/16.30 Uhr
Dr. Döblingers geschmackvolles Kasperltheater – Kasperl und die Brotzeit
 Jakobmayer Saal, Unterer Marktplatz 34, 84405 Dorfen
 Veranstalter: JOK Jakobmayer

Kultur | www.jakobmayer.de
 8 € Kinder/10 € Erwachsene/ 31 € Familienticket (2 Erw. + 2 Kinder) jeweils zzgl. Gebühren VVK, 10 € Kinder/ 13 € Erwachsene/ 36 € TK Familienticket (2 Erw. + 2 Kinder)



22.10.2023,
14 – 15 Uhr
Führung „Dorfener Rathausbilder“
 Sitzungssaal im Rathaus Dorfen, Rathausplatz 2, Dorfen
 Informationen über die Auftraggeber, die Motive



und den Maler der Dorfener Rathausbilder aus der Barockzeit.

Veranstalter: Historischer Kreis
www.historischer-kreis.de | Eintritt frei, Spenden erbeten



27.10.2023, 20 Uhr
Einlass 19 Uhr
Willy Astor & die Astornauten
 Jakobmayer Saal,
 Unterer Marktplatz 34,
 Dorfen
 Schabernak – Das Beste aus allen Astor-Welten.



1250 Jahre Dorfen – Programm im Oktober und Ankündigungen

Seit 35 Jahren als Podestsänger unterwegs – von Berlin bis Basel, von Wien bis Westerland. In diesen 35 Jahren hat der Wortakrobat, Liedermacher und Ausnahmegitarrist vielfältige Tonjuwelen erschaffen.

Dieser Abend besteht aus Humor direkt vom Erzeuger und einem Komödianten, der als ehemaliger Werkzeugmacher sein Mundwerk noch als Handwerk versteht.

Hingehen ist Schelpflicht – denn Lachen ist und bleibt systemrelevant! Schatz im Silbensee.

Veranstalter: JOK Jakobmayer Kultur

www.jakobmayer.de

Eintritt 35 € zzgl. Gebühren VVK über Ticket Treff und www.jakobmayer.de, 41 € AK



28.10.2023, 20.30 – 0.30 Uhr

10. KulTour-Nacht „Die Nacht der blauen Wunder“

Verschiedene Lokale, Dorfen

Präsentiert werden ausschließlich Live-Konzerte, die sich aus fünf 30-minütigen Auftritten zusammensetzen. Zwischen jeden Auftritt haben die Besucher die Möglichkeit, eine 30-minütige Pause zum Weiterreisen zu nutzen und somit

eine 30-minütige Pause zum Weiterreisen zu nutzen und somit

die „KulTour“ fortzusetzen.

Veranstalter: Sinnflut Kultur GmbH

www.dienachtderblauenwunder.de

14,30 € zzgl. Gebühren VVK im Reisebüro Hagl oder Café Liberty



Sonntag, 29.10.2023, 11 Uhr

Dorfener Autoren-Herbst –

Autoren des 19. und 20. Jahrhunderts

Autoren: Franziska Reiß, Georg Lohmeier, Anton Wandinger, Rudolf Kirmeyer, Dominikus Paulus u. a.

Gelesen von: Betty Simmerl, Wolfgang Lanzinger, Hermann Simmerl, Josef Sterr

Musikalische Begleitung: Peter Hackel

Veranstalter: Stadtbücherei Dorfen, im Rathaus Sitzungszimmer

www.buecherei-dorfen.de. Eintritt frei

Feierlicher Festakt zum Gründungsjubiläum 1250 Jahre Dorfen

Mitte September fand der offizielle Festakt zum Gründungsjubiläum 1250 Jahre Dorfen statt. Begonnen wurde mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Pfarr- und Wallfahrtskirche Maria Dorfen. Im Anschluss versammelten sich die geladenen Gäste im festlich geschmückten Jakobmayer-Saal. Hier begrüßte Erster Bürgermeister Heinz Grundner die rund 100 Gäste aus Politik, Kirche und Gesellschaft sowie die Delegation mit Erstem Bürgermeister Yasuhisa Kosaka aus der Stadt Shisui, die für diesen Abend aus Japan angereiste war.

Zu diesem besonderen Anlass sprachen Staatsministerin Ulrike Scharf, Regierungspräsident Dr. Konrad Schober, Erster Bürgermeister der Stadt Shisui Yasuhisa Kosaka sowie Landrat Martin Bayerstorfer ein Grußwort.

Landrat Martin Bayerstorfer brachte das Goldene Buch des Landkreises Erding mit, in dem sich Bürgermeister Heinz Grundner und die Redner der Grußwörter eintrugen.

Der Höhepunkt des Abends war der Auftritt des Dorfener Kabarettisten Alfred Mittermeier und seine Festrede zum 1250. Jubiläum. Ein kurzweiliger Rückblick auf die Geschichte Dorfens aus einer ganz anderen Perspektive und einem erfrischenden Ansatz zur Charakterisierung der Dorfenerinnen und Dorfener.

Abschließend trugen sich die Ehrengäste des Abends in das Goldene Buch der Stadt Dorfen ein.

Musikalisch begleitet wurde das Festprogramm von dem Dorfener Blechbläser Ensemble.

Ein gelungener Festakt, der zweifelsohne ein weiteres Veranstaltungshighlight im Jubiläumsjahr bildet.

Die Reden wurden aufgezeichnet. Sie können sich die Reden auf der der Homepage der Stadt Dorfen unter Aktuelles / Feierlicher Festakt ansehen.



SportBox mit tollem Equipment im Stadtpark installiert

Eine SportBox wurde der Stadt Dorfen als sportliche Kommune vom Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) geschenkt und im Stadtpark neben dem Feldschach aufgestellt.

Die Gemeinde hat sich für das Bundesprogramm „ReStart – Sport bewegt Deutschland“ beworben und das eingereichte Konzept hat den DOSB überzeugt. Die Initiative der SportBox im öffentlichen Raum wird gemeinsam mit dem Bundesministerium des Innern und für Heimat (BMI) gefördert und vertritt die Programmidee: Sporttreiben im Ferien ist „in“. Dies wird erleichtert, wenn Sport- und Trainingsmaterialien frei zugänglich sind und es dadurch leichter fällt, sich körperlich zu betätigen. Der Stadtpark eignet sich hervorragend als Standort für die SportBox, die u.a. mit folgendem Equipment ausgestattet ist: Kettle Bells, Medizinball, Springseilen, Schlingen-Trainer, Koordinationsleiter, Pylonen und mehr. Functional Fitness, Gymnastik oder andere Bewegungsübungen können mit Musik im Stadtpark ausprobiert werden, denn eine Bluetooth-Box sowie eine Handy-Ladestation sind

ebenso in die Box integriert wie Solarzellen für eine autarke Stromversorgung.

Wie komme ich an die Geräte?

Die SportBox kann mit der SportBox-App geöffnet werden. Zudem wird der Schlüssel für die Box mit den Feldschach-Figuren darin hinterlegt und Boule-Kugeln sowie Tischtennissets sind darin zu finden. Einwohner, Vereinsmitglieder etc. laden sich die SportBox-App kostenfrei auf ihr Smartphone und können nach erfolgreicher Registrierung kostenfrei Zeitslots in der App buchen. War die Buchung erfolgreich, kann die SportBox mit einem Klick auf dem Mobiltelefon geöffnet und die entsprechende Spiel- und Sportausstattung genutzt werden. Nach der Nutzung legt der Nutzer die Gegenstände wieder an den ursprünglichen Platz in der SportBox zurück und schließt die Tür. Somit ist die Buchung abgeschlossen. Alle Infos zur SportBox – app and move sind zu finden unter: www.sportbox.de/sportler/



Glückliche Kinder beim SommerFerienprogramm

Im Jubiläumsjahr gab es für das Ferienprogramm in den Sommerferien wieder sehr viel positive Resonanz und vor allem viele Anmeldungen. Für die 60 Angebote, die stattgefunden haben, konnten 720 Plätze an die registrierten 199 Mädchen und 177 Jungs vergeben werden. Der Renner war auch in diesem Jahr das Schnupperklettern beim DAV Taufkirchen, von den 70 Interessierten konnten jedoch nur 20 Kinder teilnehmen. Und die hatten sehr viel Spaß und wurden mit jeder Tour am Kletterturm mutiger.



Es gab viele neue Kreativangebote wie SOKO Schoko, Kreativkurse für Kinder und Jugendliche sowie Mal- und Bastelaktionen für kleine Künstler inklusive Modenschau – der Hit nicht nur für Mädchen. Der Graffiti-Workshop für die Jugendlichen unter Anleitung von Mitgliedern des Jugendzentrums Dorfen kam sehr gut an und es entstanden tolle Kunstwerke. Hübsche, bunte Figuren wurden beim Töpferkurs geformt und gestaltet und können auf einem Stecken den heimischen Garten zieren.



Yoga war neben den bekannten Sportangeboten wie Teakwondo, Inline-Skating, Bogenschießen, Slacklinen, Sprung- und Kletterspaß in der MAXX-Arena und Flugstunden sehr begehrt

bei den jüngeren Kindern. Die Chiemseeforscher machten sich voller Elan auf die Suche nach dem Piratenschatz, nachdem sie vorher die Geschichte von Ludwig II. bei einer Schlossführung auf Herrenchiemsee erfahren durften (siehe Bericht S. 12).



Erlebnisse in der Natur kamen auch in diesem Jahr nicht zu kurz: Abenteuerstage im Wald nur für Girls und nur für Boys, Entdeckerreise durch das Isental, Fledermausführung und der Wasserworkshop sowie die Wildtiersafari (siehe Berichte S. 12). Die Tiere im Tierheim München konnten bei zwei Führungen besucht werden und für die Vögel wurden zusammen mit dem Landesbund für Vogelschutz/Ortsgruppe Dorfen wieder schöne neue Vogelhäuschen gebaut.

Handarbeiten war mit Näh- und Webangeboten vertreten, und in der Papierwerkstatt wurde zusammen mit den Bewohnern des Marienstifts aus Pappmaché das Dorfener Wappen gestaltet – als Geschenk zum 1250. Geburtstag. Ebenfalls zum Geburtstagsprogramm gehörten Führungen durch die Stadt und das Heimatmuseum, der neu gestaltete Stadtpark wurde spielerisch erkundet und die Bücherei organisierte sogar vier Veranstaltungen für die Kinder.

Ein besonderer Dank gilt den Dorfener Vereinen und Institutionen sowie Privatpersonen, die zusammen zu dem umfangreichen Ferienprogramm beigetragen haben.

Wer Interesse hat, nächstes Jahr eine Aktion beim SommerFerienprogramm 2024 anzubieten oder bei einem Ausflug als Betreuung teilzunehmen, meldet sich bitte bei Sigrid Wiedenhofer, Gemeindejugendpflege unter 08081 9556945 oder jugendpflege@kja-dorfen.de. Auch über sonstige Anregungen freuen wir uns, damit wir nächstes Jahr wieder viele Kinder in den Ferien betreuen und ihnen ein tolles Programm anbieten können.

Mit den Jägern auf Wildtier-Safari im Isental

Den heimischen Wildtieren ganz nah

In den Sommerferien gab es für die Kinder im Isental ein besonders tierisches Erlebnis. Über das Projekt Natur.Vielfalt.Isental wurde in Kooperation mit dem örtlichen Jäger ein Streifzug durch das Jagdrevier Hausmehring organisiert und durchgeführt. Bei der Safari wurden Tierpräparate entdeckt, Tierstimmen mit Lockpfeifen imitiert und viel Spannendes über die heimischen Wildtiere erfahren. Gegenüber vom Isenauenpark konnte ein Biber aus nur zwei Meter Entfernung zusammen mit dem Jäger hautnah beobachtet werden. Warum der Biber als guter Schwimmer unterm Fell stets trocken bleibt, konnten die Kinder an der dichten Unterwolle eines echten Biber-Fells erfühlen und entdecken. Neben den heimischen Wildtieren – wie Feldhase, Reh, Dachs, Fuchs, Marder & Co – wurden auch wahre Raritäten aus dem Isental – wie der Kiebitz oder ein bereits verlassenes Nest des Schilfrohrsängers – erkundet. Das Ferienprogramm ermöglichte 20 Dorfer Kinder eine kleine Safari in die Natur vor ihrer Haustüre. Für die gute Zusammenarbeit beim Ferienprogramm

„Wildtier-Safari – Streifzug ins Jagdrevier“ bedankt sich die Projektbetreuung herzlich bei der örtlichen Jägerschaft, insbesondere bei Daniel Bauer vom Revier Hausmehring.



Tierstimmen imitieren zusammen mit Daniel Bauer

Foto: Wildland-Stiftung Bayern

Wasserforschung hautnah

Im Rahmen des Dorfer Ferienprogramms erkundete eine Forschergruppe aus Mädchen und Jungen im Grundschulalter zunächst am Isenflutkanal, wie sich Wasser bewegt, was sich im Wasser bewegt und was Forscher auf Expeditionen tun können, um aus Flüssen und Seen Trinkwasser zu erhalten. Danach erfuhren Sie von Michael Sedlmeier von der Firma Sedlmeier Umwelttechnik GmbH, Betreiber der Kläranlage Dorfen, welcher Aufwand erforderlich ist, um das Abwasser so zu reinigen, dass es in den natürlichen Kreislauf zurückgegeben werden und welchen Beitrag jeder zuhause leisten kann. Die zur Reinigung in der Kläranlage verwendeten Bakterien-Helfer wurden unter dem Mikroskop beobachtet und ihr Einsatzort im Freien besucht. Neugier hilft bei jeder Forschung: Bevor die Führung zu Ende war,



beantwortete der geduldige Abwasser-Profi noch ausführlich eine Menge an Fragen zum „Lebensmittel Nr. 1“.

Bewegung, Sauerstoff und Bakterien – so geht sauberes Wasser.

Text und Bild: Dr. Cornelia R. Gottwald

Piraten-Schatzsuche auf der Herreninsel

29 Mädchen und Jungen im Alter zwischen 6 und 12 Jahren, begleitet von drei Betreuern, starteten vom Dorfer Volksfestplatz mit dem Bus zum Hafen Prien am Chiemsee, wo sie von Piratenkapitän Peter und seiner Bootsfrau Anna erwartet wurden und gleich wichtige Informationen zur Schatzsuche erhielten. Eine Schatzkarte, die der Kapitän vor 10 Jahren beim Rudern in einer Flaschenpost samt einem Schlüssel aus dem Chiemsee gefischt hatte, zeigte als erste Station die Herreninsel, wo man angeblich im Schlafzimmer im Schloss des früheren Bewohners Ludwig weitere Hinweise auf den Schatz finden würde. Die Gruppe setzte mit dem Schiff zielstrebig über und wurde von Pferdekutschen zur königlichen Residenz gebracht. Die Kinder fanden tatsächlich bei der Führung durch das Schloss – nachdem sie vorab eine Menge zu den im Schloss lebenden Fledermäusen erfahren hatten – im Schlafzimmer die Farbe „Blau“ als heißen Tipp zum Weitersuchen. Blau – das war auf der Schatzkarte einer der dort eingezeichneten Brunnen als nächster Orientierungspunkt. Nach einer kleinen Pause zur Stärkung in einer Waldhütte ging es über Stock und Stein, durch Brennesseln, Dornen und Matsch zur Stelle im Wald, wo der Schatz vergraben wäre. Wir fanden die Stelle – bewacht von einem Skelett und zahlreichen vom gestri-

gen Sturm umgeknickten Bäumen. Kapitän Peter wagte sich unter der Aufsicht der Gruppe als Einziger heran und brachte eine Truhe zum Vorschein, zu der auch der gefundene Schlüssel passte. Der Schatz war allerdings schon gehoben worden, der Finder hatte aber als Trost für seine Nachfolger süße Leckereien hinterlassen, die gerecht zwischen allen Schatzsuchern aufgeteilt wurden. Der Weg ist das Ziel!



Nachbarschaftshilfe

„Wir helfen gern – unbürokratisch und schnell“. Das ist unser Motto, welches wir uns zur Herzensaufgabe gemacht haben. Wer Hilfe braucht, kann sich gern an die Nachbarschaftshilfe wenden.

Wir bieten unter anderem an:

Erledigung von Einkäufen und Besorgungen, Botengänge, Begleitung zum Arzt, zum Impfen, zum Einkaufen usw., Hilfe beim Ausfüllen von Formularen, kleinere Reparaturen, Hilfe bei der Grabpflege, Seniorenmittagstisch, Das Kleine Café, Beratung bei Erkrankung, Besuche zu Hause (z.B. Gespräche, Vorlesen, Spiele), Spieleclub, und vieles mehr...

Für weiteren Hilfs- und Unterstützungsbedarf suchen wir gerne nach individuellen Lösungen. Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine Mail!

Die Nachbarschaftshilfe Dorfen e.V. ist erreichbar per Telefon: 08081 9577260 oder

E-Mail: info@nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Für weitere Informationen besuchen Sie einfach unsere Homepage: www.Nachbarschaftshilfe-Dorfen.de



Allein erziehend – aber nicht allein

Sa., 7.10.23 von 15 – 16.30 Uhr
Kinder- und Jugendhaus Dorfen

Die Treffen finden im Wechsel an den Familienstützpunkten Dorfen und Wartenberg statt. Kinder sind herzlich willkommen und können bei Bedarf betreut und beschäftigt werden. Die Teilnahme ist kostenlos.

Weitere Termine:

Samstag, 18.11.23, 15 – 16.30 Uhr,
Familienstützpunkt Wartenberg

Samstag, 16.12. 23, 15 – 16.30 Uhr,
Familienstützpunkt Dorfen
Wir freuen uns auf Sie!

Kristina Schmitz (Familienstützpunkt Dorfen)

Elisabeth Schrögmeier (Familienstützpunkt Wartenberg)

Anmeldung

familienstuetzpunkt-dorfen@kja-dorfen.de

familienstuetzpunkt.wartenberg@lra-ed.de



s'KINO im Oktober

Mein fabelhaftes Verbrechen

Paris in den 1930er Jahren: Madeleine, eine junge, attraktive und arme Schauspieler, mit leider wenig Talent, wird des Mordes an einem berühmten Produzenten beschuldigt. Dank einer arbeitslosen Anwältin, kann sie sich jedoch aus dieser scheinbar aussichtslosen Lage befreien. Madeleine wird wegen Notwehr freigesprochen. Für sie beginnt ein neues Leben, das von Ruhm und Erfolg geprägt ist, bis die Wahrheit ans Tageslicht kommt...



Weißt du noch?

Die Kinder sind ausgezogen und der Alltag wird immer eintöniger. Marianne und Günter, ein Ehepaar in ihren Siebzigern, haben sich an diesen Zustand gewöhnt. Die Liebe zwischen beiden lässt nach, stattdessen herrscht täglich die gleiche freudlose Routine. Zusätzlich beginnt das Gedächtnis nachzulassen. Und nun hat Günter auch noch den Hochzeitstag vergessen, obwohl er da natürlich anderer Meinung ist.



Ponyherz – wild und frei

„PONYHERZ“ erzählt die Geschichte von Anni, einer Elfjährigen, die sich nach ihrem Umzug aufs Land in einer komplett neuen Umgebung zurechtfinden muss. In dieser Herausforderung findet sie Unterstützung von Ponyherz, einem Wildpferd, zu dem sie eine fast magische Bindung spürt. Zusammen müssen sie sich gegen gemeine Klassenkameradinnen und skrupellose Pferdediebe behaupten.



Die einfachen Dinge

Vincent, ein gestresster, aber erfolgreicher Unternehmer, hat auf einer entlegenen Bergstraße eine Autopanone. Zum Glück taucht Pierre, der in einer einsamen Hütte am Berg lebt, auf und hilft Vincent. Eine Begegnung, welche sich überraschend verlängert. Jedoch scheint dieser unerwartete Wandel Vincent gutzutun, und er entscheidet, dass aus dieser Zwischenepisode eine längere Angelegenheit werden sollte – selbst, wenn dies bedeutet, sich unbequemen Fragen zu stellen.



Bildnachweise: Weltkino, Majestic/Paramount, Plaion/Studiocanal, Neue Visionen



05.10. Zwangsarbeit in Dorfen I 19.30 Uhr



Abb: Staatsarchiv München

Mitglieder der **Geschichtswerkstatt Dorfen** und der Historiker Dr. Giulio Salvati informieren über Zwangsarbeit in Dorfen während des 2. Weltkriegs. Der Schriftsteller Peter B. Heim spricht über

Schicksale von Frauen, die „Verbotenen Umgang“ hatten. Der Eintritt ist frei.

12.10. Kirta-Tanz I 14 Uhr



Foto: iStock.com danielschoenen

Zum generationsübergreifenden Kirta-Tanz lädt das Seniorenreferat der Stadt Dorfen auch im Jubiläumsjahr alle Senioren und Tanzbegeisterten in den Jakobmayer-Saal. Freuen Sie sich auf einen Mix

aus traditioneller Musik, schnellen Rhythmen und beliebten Klassikern. Der Eintritt ist frei (freiwillige Spende).

13.10. Mathias Kellner I 20 Uhr



Foto: Severin Schweiger

Mit rau-sanfter Stimme singt Mathias Kellner bluesige Lieder über Gott und die Welt und erzählt skurrile Gschicht'n aus der bayrischen Provinz. Der niederbayrische Oberpfälzer lässt gern die Grenzen zwischen Musik und Kabarett verschwimmen. Zu seinem vierten Gastspiel im Jakobmayer kommt er mit „Ernsthaft?!“.

15.10. Dr. Döblinger I 14.30/16.30 Uhr



Foto: Doctor Döblinger

Das geschmackvolle Kasperltheater von Josef Parzefall und Richard Oehmann zeigt diesmal ein lustiges Stück rund um eine Schinkenbrotfalle: „Kasperl und die Brotzeit“. Eine große Gaudi für die ganze Familie, für Kinder ab 3 Jahren genauso wie für Erwachsene, bei der am Ende der Brotzeitdieb entlarvt wird.

17.10. Kleidertauschparty I 19 Uhr



Foto: Freepik.com

Pünktlich zum Start der Wintersaison lädt die Agenda 21 Dorfen wieder zur Kleidertauschparty in den Jakobmayer-Saal. Getauscht werden kann alles, was noch richtig gut in Schuss ist und zum Winter passt: Kleidung, Schuhe, Accessoires wie Schals, Taschen, etc. Auch Männer sind herzlich eingeladen! Der Eintritt ist

20.10. Pam Pam Ida I 20 Uhr



Foto: Susanne Pesi

Könnt ihr feiern, als gäbe es kein Morgen? Und trotzdem alles dafür tun, dass es ein Morgen gibt? Mit ihren neuerdings veröffentlichten Kurzalben sind Pam Pam Ida wieder auf Tour mit der Botschaft: Wir brauchen wieder ein Morgen! Und spielen natürlich auch weiterhin noch den Schultertanz für euch... „Koa Moang“.

27.10. Willy Astor & Band I 20 Uhr



Foto: christoph bombart-photography.com

Mit „Schabernak - Das Beste aus allen Astor-Welten“ kommt Willy Astor zum Stadtjubiläum mit seiner Band, den Astornauten, nach Dorfen. Deutschlands bekanntester Wortverdrehler bringt viel Humor und einen grandiosen Sound mit. Hingehen ist Schelmpflicht, denn Lachen ist und bleibt systemrelevant!

29.10. Stefan Waghubinger I 19 Uhr



Foto: Waghubinger

Mitten aus dem Leben, manchmal böse, aber immer irrsinnig komisch, zynisch und zugleich warmherzig. Dafür kennt man den österreichischen Kabarettisten Stefan Waghubinger, der selbst von sich sagt, er betreibt österreichisches Jammern und Nörgeln, aber eben mit deutscher Gründlichkeit: „Ich sag's jetzt nur zu Ihnen“.

Programmausblick JOK 11-12

- 09.11. Urban Priol
- 10.11. Urban Priol ausverkauft!
- 17.11. Jonas Greiner
- 18.11. Angela Ascher
- 24.11. Der Nino aus Wien
- 26.11. Rampensäue Brettl 5.0
- Alfred Mittermeier & Gäste
- 01.12. Gankino Circus

- 02.12. Sigi Zimmerschied
- 03.12. GoldMund
- 08.12. Helmfried von Lüttichau
- 09.12. Science Busters
- 14.12. Luise Kinseher
- 15.12. Voodoo Jürgens
- 16.12. Claudia Koreck
- 31.12. Opera Incognita

VORVERKAUF & GUTSCHEINE

Ticket Treff Dorfen Tel. 08081.1393
tickettreff@reisebuero-kuliga.de

TICKETS & GUTSCHEINE ONLINE

JAKOBMAYER.DE

Samstag, 30. September 2023, 10 – 14 Uhr **BÜCHEREI**
Großer Bücherflohmarkt
 Stadtbücherei Dorfen. Bei schlechtem Wetter findet der Flohmarkt
 im 1. Stock der Bücherei statt.

Mittwoch, 4. Oktober 2023, 10 – 11.30 Uhr **SENIOREN**
Offener Singkreis
 Anmeldung erforderlich: 08081 9570950 – Frau Scheffler
 evangelisches Gemeindezentrum, Rathausplatz 16

Donnerstag, 5. Oktober 2023, **TAFEL**
Dorfener Tafel, Haager Straße 22
 Weitere Informationen auf www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Donnerstag, 5. Oktober 2023, 19.30 Uhr 
Zwangsarbeit in Dorfen zwischen 1939 und 1945
 Geschichtswerkstatt Dorfen, Jakobmayer Saal, s. S. 9

Freitag, 6. Oktober 2023, 14 – 17 Uhr **SENIOREN**
„Das kleine Café“
 selbstgebackener Kuchen, nette Gesellschaft
 Nachbarschaftshilfe Dorfen, Haager Str. 22

7. und 8. Oktober 2023, 8 – 18 Uhr
Gallimarkt und verkaufsoffener Sonntag
 Unterer Marktplatz. Weitere Informationen unter www.dorfen.de

Samstag, 7. Oktober, 9 – 17 Uhr
Erste-Hilfe-Kurs
 Fahrschule Hauder/Look, Schäfflergasse 9, 84405 Dorfen. Anmel-
 dung unter <http://anmeldung.brk-erding.de> an.

Samstag, 7. Oktober 23 von 15 – 16.30 Uhr
Allein erziehend – aber nicht allein
 Familienstützpunkt, Kinder- und Jugendhaus Dorfen, s. S. 13

Dienstag, 10. Oktober 2023, ab 12 Uhr **SENIOREN**
Senioren Mittagstisch im evangelischen Gemeindezentrum
 Anmeldung erforderlich: Tel. 08081 9577260 bis Freitag vor Termin
 Nachbarschaftshilfe Dorfen

Dienstag, 10. Oktober 2023, 19 Uhr
Bürgerversammlung 2023
 Jakobmayer-Saal
 Dorfen, Hausmehring, Zeilhofen und Watzling

Mittwoch, 11. Oktober 2023, 10 – 11.30 Uhr **SENIOREN**
Offener Singkreis
 Anmeldung erforderlich: 08081 9570950 – Frau Scheffler
 evangelisches Gemeindezentrum, Rathausplatz 16

Mittwoch, 11. Oktober 2023, 15 Uhr **SENIOREN**
Überraschungsfilm – Kino im Jakobmayer
 Karten können online bestellt werden, Unterer Marktplatz 34

Mittwoch, 11. Oktober 2023, 19 – 20.30 Uhr **SENIOREN**
Demenzstammtisch für Angehörige
 Marienstift, Ruprechtsberg 18

Donnerstag, 12. Oktober 2023, **TAFEL**
Dorfener Tafel, Haager Straße 22
 Weitere Informationen auf www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Donnerstag, 12. Oktober 2023, 14 – 17 Uhr **SENIOREN**
Seniorentanz / Kirta-Tanz mit Livemusik
 Jakobmeyersaal, Unterer Marktplatz 34, s. S. 14

Donnerstag, 12. Oktober 2023, 19 Uhr
Bürgerversammlung 2023
 Gasthaus Gottbrecht, Hauptstraße 17, 84405 Dorfen
 Eibach, Grüntegernbach, Wasentegernbach, Schwindkirchen, Schiltern

13. Oktober. – 16. November 2023 
Fotoausstellung „Dorfen im Fokus“
 Zu den regulären Öffnungszeiten des Rathauses.
 Fotoklicke Dorfen, Eintritt frei

Samstag, 14. Oktober 2023, 14 – 17 Uhr
Repair-Café
 Kinder- und Jugendhaus, Rinninger Str. 17.
 Reparaturannahme von 14 – 16.30 Uhr. Auskünfte bei Alois
 Fertl, Tel. 08081 6048193 (AB) oder per Mail an repaircafe-dorfen@gmx.de

14./15. und 21./22. Oktober 2023, jeweils 11 – 18 Uhr 
KUNST Dorfen JETZT
 Kunstaussstellung, Sparkassensaal, s. S. 9

Samstag, 14. Oktober 2023, 14 – 16 Uhr 
Nationalsozialismus und Nachkriegszeit in Dorfen
 Stadtrundgang mit Doris Minet und Monika Schwarzenböck
 s. S. 9

Sonntag, 15. Oktober 2023, 11 – 14 Uhr
Kultur Algasing
Musik-Matinee: Lesung mit Livemusik
BRIGITTE EMMERLNG & HELGA BRENNINGER
 Einlass: 10.30 Uhr. Eintritt frei! Spenden erbeten!

Sonntag, 15. Oktober 2023, 11 Uhr 
Dorfener Autoren-Herbst – Josef Martin Bauer
 Autor: Josef Martin Bauer, Gelesen von: Wolfgang Lanzinger
 Musikalische Umrahmung: Peter Hackel, s. S. 9

Sonntag, 15. Oktober 2023, 14.30 und 16.30 Uhr 
Dr. Döblingers geschmackvolles Kasperltheater –
Kasperl und die Brotzeit
 Jakobmayer Saal, Unterer Marktplatz 34, 84405 Dorfen

Dienstag, 17. Oktober 2023, 14 – 16 Uhr **SENIOREN**
Senioren musizieren für Senioren
 evangelisches Gemeindezentrum, Rathausplatz 16

Dienstag, 17. Oktober 2023, 15 – 15.45 Uhr **BÜCHEREI**
Vorlesezeit für Grundschulkinder
 Stadtbücherei Dorfen. „TKKG junior Bücherhelden, Verschwundene
 Dinos“ von Kirsten Vogel. Ohne Anmeldung. Kostenfrei.

Mittwoch, 18. Oktober 2023, 10 – 11.30 Uhr **SENIOREN**
Offener Singkreis
 Anmeldung erforderlich: 08081 9570950 – Frau Scheffler
 evangelisches Gemeindezentrum, Rathausplatz 16

Mittwoch, 18. Oktober 2023, 14 – 16 Uhr **SENIOREN**
Offener Handarbeitskreis
 stricken, häkeln, unterhalten
 evangelisches Gemeindezentrum, Rathausplatz 16

Mittwoch, 18. Oktober 2023, 15 – 15.30 Uhr **BÜCHEREI**
 und 16 – 16.30 Uhr
Vorlesezeit für Kinder ab 4 Jahren
 Stadtbücherei Dorfen. „Elefanten im Haus“ von Stephanie Schnei-
 der. Ohne Anmeldung. Kostenfrei.

TERMINE

Donnerstag, 19. Oktober 2023, ab 14 Uhr **SENIOREN**
Offener Stammtisch in Kostas Tages-Café
zum Ratschen und Genießen, Unterer Marktplatz 17

Donnerstag, 19. Oktober 2023, **TAFEL**
Dorfener Tafel, Haager Straße 22
Weitere Informationen auf www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Samstag, 21. Oktober 2023, 14.30 – 16.30 Uhr **SENIOREN**
Spieleclub für Senioren / Seniorinnen
Anmeldung erforderlich: 08081 9577260
Nachbarschaftshilfe Dorfen, Haager Str. 21

Sonntag, 22. Oktober 2023, 14 – 15 Uhr 
Führung „Dorfener Rathausbilder“
Sitzungssaal im Rathaus Dorfen, Rathausplatz 2, Dorfen

Mittwoch, 25. Oktober 2023, 10 – 11.30 Uhr **SENIOREN**
Offener Singkreis
Anmeldung erforderlich: 08081 9570950 – Frau Scheffler
evangelisches Gemeindezentrum, Rathausplatz 16

Donnerstag, 26. Oktober 2023, **TAFEL**
Dorfener Tafel, Haager Straße 22
Weitere Informationen auf www.nachbarschaftshilfe-dorfen.de

Donnerstag 26. Oktober 2023, 19.30 Uhr
Jahreshauptversammlung des Eigenheimervereins Dorfen e. V.
mit Neuwahl der Vorstandschaft und Vortrag zur kommunalen
Wärmeplanung und den Ausbau des Fernwärmenetzes in Dorfen.
Im Nebenzimmer des Gasthofs Waitl

Freitag, 27. Oktober 2023, 20 Uhr 
Willy Astor & die Astornauten
Schabernak – Das Beste aus allen Astor-Welten
Jakobmayer Saal, Unterer Marktplatz 34, Dorfen

Donnerstag, 28. Oktober 2023, 20 – 22 Uhr
Kultur Algasing: Konzert: Mundartpop & Folk
HELGA BRENNINGER & BAND
Einlass: 18.30 Uhr. Eintritt: VVK 10 € (+ Gebühren) / AK 15 €
VVK-QR-Code: <https://www.muenchenticket.de/tickets/performances/evnfp6g7ofkv/Helga-Brenninger--Band>

Samstag, 28. Oktober 2023, 20.30 – 0.30 Uhr 
10. KulTour-Nacht „Die Nacht der blauen Wunder“
Verschiedene Lokale, Dorfen

Sonntag, 29. Oktober 2023, 11 – 14 Uhr
Kultur Algasing
Musik-Matinee: Indiepop meets Kammer-Jazz
SUNDAY MORNING ORCHESTRA
Einlass: 10.30. Eintritt frei! Spenden erbeten!

Sonntag, 29. Oktober 2023, 11 Uhr 
Dorfener Autoren-Herbst –
Autoren des 19. und 20. Jahrhunderts
Sonntags-Matinée mit Texten von Autoren des 19. und 20. Jahrhunderts.
Trauzimmer Rathaus, Rathausplatz 2, Dorfen
Veranstalter: Stadtbücherei Dorfen

**Alle Jubiläums-Veranstaltungen finden Sie
auf der Jubiläums-Website unter
www.1250-jahre-dorfen.de**

www.spked.de/angebot

Clever
kombiniert,
gut investiert.

* Stand: 25.09.2023
Angebot ist freibleibend.

Jetzt Termin im Beratungs-
center Dorfen vereinbaren:
08081 412-0 / info@spked.de



Sparkasse
Erding - Dorfen